

PÁTEK

24. 5.

FRIDAY

9.30

HA201 - HALA A

Autogramiáda Kluk v kopačkách

Zveme vás na autogramiádu a pokec s autorkou *Kluka v kopačkách 1 a 2*.
Délka programu 30 minut.

[Nakladatelský dům GRADA - BAMBOOK

9.40

KB103 - KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Petra Braunová, Zdena Krejčová: V ku-ku-kuřice

Karlík tráví léto u babičky, ale sestřenice Týna se mu pošklebuje kvůli koktání. Prázdniny však dostanou nový rozměr, když objeví neuvěřitelné bytosti... Zastavte se na besedě a křtu knihy *Panenky z ku-ku-kuřice!* Spisovatelka Petra Braunová a ilustrátorka Zdena Krejčová vám o ní poví první i poslední.

Délka programu 40 minut.

[Albatros Media

10.00

SÁL FRANZE KAFKY

Chlapec v pyžamu a další hrdinové Johna Boyna

Jeden z nejúspěšnějších spisovatelů své generace John Boyne představí nejen svou nejslavnější knihu *Chlapec v pruhovaném pyžamu*, příběh malého německého chlapce Bruna z tajemného místa jménem Aušic. Besedu o světovém bestselleru povede Marek Toman.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Nakladatelství SLOVART, Culture Ireland, Svět knihy

FRANZ KAFKA STAGE

The Boy in Pyjamas and Other John Boyne Heroes

John Boyne, one of the most successful writers of

his generation, will present not only his most famous book *The Boy in the Striped Pyjamas*, the story of a little German boy Bruno from a mysterious place called Auschwitz. Marek Toman will lead the discussion about the world bestseller.

Interpreted: Czech, English

SÁL MILANA KUNDERY

FAKESCAPE: Dezinformbies

Ve městě se začal šířit nebezpečný virus, který mění lidi na nemyslné bytosti připomínající zombies – tzv. dezinformbies. Tyto bytosti bezmezně věří všemu, co se jim řekne včetně všech možných dezinformací. Úkolem vašich žáků je dostat se co nejrychlejší a zároveň nejsprávnějším vyřešením čtyř úkolů k vakcině profesora Vševěda, která vrátí vše do pořádku. Na třídu čeká i odměna. Hra je určena pro žáky 2. stupně ZŠ (a odpovídajících tříd víceletých gymnázií).

[*Fakescape*, z. s., Svět knihy v rámci kampaně

Rosteme s knihou

SÁL PAVLA ŠRUTA

Tanya Stewnerová: beseda o fantasy

Alea – dívka moře

Jak bude pokračovat epická fantasy řada *Alea – dívka moře*? Německá autorka Tanya Stewnerová přiveze nejnovější díl a na tlumočené besedě zodpoví českému publiku všechny zvědavé otázky nejen o své bestsellerové sérii. Tak honem na palubu – dobrodružství čeká!

Tlumočeno: čeština, němčina

[Albatros Media

PAVEL ŠRUT STAGE

Tanya Stewner: A talk about the fantasy Alea – Girl of the Sea

How will the epic fantasy series *Alea – Girl of the Sea* continue? The German author Tanya Stewner will bring the latest installment and answer all the curious questions about her bestselling series at an interpreted talk. So get on board – adventure awaits! Interpreted: Czech, German



SÁL VÁCLAVA HAVLA

**Černohumorná komiksová jízda Josephine Mark**

Jde psát o vážném tématu s vtipem a citem? Ano! Knížka *Kudy kam s kapačkou* německé kreslířky Josephine Mark je toho důkazem. Autorka nám poví o trablech hlavních postav i o tom, jak se dělá komiks. Workshop pro 6. tř. ZŠ.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Das Buch, Nakladatelství Host*

VÁCLAV HAVEL STAGE

Josephine Mark's black humor comic ride

Is it possible to write about a serious topic with wit and feeling? Yes! The book *A Trip with a Drip* by the German cartoonist Josephine Mark is proof of that. The author tells us about the troubles of the main characters and how to make a comic strip. Workshop for primary school, 6th grades.

Interpreted: Czech, German

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

**Jak vzniká kniha: Od nápadu až po tisk**

Byl jednou jeden nápad, který nebylo jen tak poletovat vzduchem. Proto skočil přímo do autorovy hlavy... A nakonec z toho byla kniha plná fascinujících faktů. Co všechno se mezitím odehrálo? O tom vám povypráví redaktoři a autoři z nakladatelství B4U Publishing, kteří připravují zábavné a netradiční vzdělávací knihy pro děti po celém světě.

[*Albatros Media*

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

**Představení projektu Dáme knihu**

Projekt oborové knižní dárkové poukázky vznikl jako příspěvek Svazu českých knihkupců a nakladatelů k inovaci knižního trhu. Knižní dárková poukázka v libovolné hodnotě z www.dameknihu.cz může být přizpůsobena „na míru“ obdarovanému. Grafickou stránku projektu vytvořil výtvarník Jan Augusta, písmo Splendid nezištně poskytl František Štorm a písmo Bistro Tomáš Brousil.

[*Svaz českých knihkupců a nakladatelů*

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

**Beseda s majitelkami nezávislých knihkupectví**

Setkání čtyř českých knihkupkyň. Praha–Olomouc–Brno–Mikulov. Co bylo impulsem pro otevření jejich knihkupectví? S jakými úskalími se setkávají? A proč je v ČR málo nezávislých knihkupectví zaměřujících se na obrázkové knihy a tituly pro děti a mládež?

[*Svět knihy, Zlatá velryba s.r.o.*

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

**Magdalena Takáčová: Kája a tygr**

Mít tygra je paráda. Mít plyšového tygra je ještě lepší. A víte, co je nejlepší? Zažít super dobrodružství

s plyšovým tygrem! Přijďte najít svého tygra na tvůrčí dílničku s Magdalenou Takáčovou.

[*Luxor / Euromedia Group*

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

**Alena Müllerová: Divoké básničky**

Sbírka nespoutaných, lehce přidržlých a přitom vtipných veršů navazuje na tradici nonsensové poezie a svou bezprostředností pobaví dětské i dospělé čtenáře. Autorkou ilustrací je výtvarnice Denisa Grimmová. Kniha vyšla v nakladatelství Grada.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*

HA211 - HALA A

Pavel Tomeš: Nonstop autogramiáda a soutěž o knihy

Nejdelší autogramiáda na Světě knihy. Každý den, celý den. Přijďte si kdykoli během dne nechat podepsat některou z knih spisovatele, stand-up komika a nakladatele Pavla Tomeše. Nebo prostě přijďte jen tak, můžete se zúčastnit soutěže o knihy.

Délka programu 470 minut.

[*Pavel Tomeš (Otoč)*

KE404 - KRŽÍKŮV PAVILON E

K. Goldstein, M. Šťastná, M. Poch, L. Zedník

Edice poezie nakladatelství Odeon dává od roku 2020 prostor tvorbě současných českých autorů. Některé z nich na besedě představí básnička a literární publicistka Olga Stehlíková, která tuto edici již od počátku řídí.

[*Luxor / Euromedia Group*

10.30

KB103 - KRŽÍKŮV PAVILON B

**Horna, Šlik, Šeda, Wilfling: Ve stopách Foglara**

Moderní příběhy v tradici foglarovek – to jsou novinky *Maxmilián Dráp* od Pavla Horny a *Stín železné opony* od Petra Hugo Šlika. Jak dnes vznikají dobrodružné knihy pro mladé? O tom vám během křtu a besedy povypráví jak zmínění autoři, tak jejich ilustrátoři Vojtěch Šeda a Renata Wilfling.

Délka programu 40 minut.

[*Albatros Media*

11.00

SÁL MILANA KUNDERY

**FAKESCAPE: Zachraňte prázdniny!**

Píše se rok 2028 a volba nového prezidenta je na spadnutí. Z vašich studentů se stávají novináři, kteří jednoho dne dostávají anonymní udání: jeden z kandidátů chce zrušit letní prázdniny! Pomocí jednotlivých

11.00

indicií, plnění úkolů a především – ověřování informací – je jejich úkolem přijít na to, kdo je oním padouchem. Na třídu čeká i odměna. Určeno pro studenty SŠ.

[*Fakescape*, z. s., *Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*

SÁL BOHUMILA HRABALA

Královnin klenotník: křest historického románu

Skotská spisovatelka Jean Findlay čtenářům představí Český překlad svého románu *Královnin klenotník*, který se odehrává na královském dvoře za časů Williama Shakespeara. Součástí křtu bude i debata s autorkou.

Tlumočeno: čeština, angličtina
[*Nakladatelství Bourdon*

BOHUMIL HRABAL STAGE

The Queen's Lender: the launch of a historical novel

The Scottish writer Jean Findlay will present the Czech translation of her novel *The Queen's Jeweller*, which is set in the royal court during the time of William Shakespeare. The launch will also include a debate with the author.

Interpreted: Czech, English

SÁL PAVLA ŠRUTA

V koho nebo v co byste se chtěli proměnit

Vyhlášení výsledků a předávání cen literární soutěže. Zadání pro žáky a studenty ZŠ a SŠ znělo: „Napište příběh o proměně. Můžete se proměnit, v co chcete. Fantazii se meze nekladou.“ Vítězné práce přednese herečka Věra Hollá.

[*Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*

SÁL VÁCLAVA HAVLA

Michael Stavaric a jeho fascinace životem v moři

Chobotnice jsou nejstarší inteligentní tvorové na naší planetě, jejichž schopnosti nás nepřestávají udivovat. Z výpravy do podmořského světa si odnesete nejen nové znalosti, ale i vtipy o úžasných hlavonožcích! Workshop s autorem pro 4. tř. ZŠ.

Tlumočeno: čeština, němčina
[*Das Buch*, *Nakladatelství Akropolis*

VÁCLAV HAVEL STAGE

Michael Stavaric and his fascination with life in the sea

Octopuses are the oldest intelligent creatures on our planet, and their abilities never cease to amaze us. From your expedition to the underwater world, you will take away not only new knowledge, but also jokes about amazing cephalopods! A workshop with the author for primary school, 4th grades.

Interpreted: Czech, German

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Markéta Pilátová, Eva Lustigová: Arnoštova cesta

Arnošt Lustig byl jedním z nejvýznamnějších světových spisovatelů, kteří se ve svých dílech věnovali holokaustu. V obrazovém románu *Arnoštova cesta* Markéta Pilátová představuje důležité momenty jeho životní cesty. Na svého otce zavzpomíná i dcera Eva.

[*Luxor / Euromedia Group*

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

Jan Dungal: Jaguár v kocovíně

Křest knihy *Jaguár v kocovíně*, která přináší poselství o kráse přírody a pestrosti života tropů Jižní Ameriky v textech a kresbách malíře a přírodovědce Jana Dungala. Připravte se na setkání s divokými zvířaty i místními obyvateli a jejich kulturou.

[*Nakladatelství JOTA*

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

Jak vydat knihu v angličtině

Spisovatel Jan Kotouč a překladatelka Isabel Stainsby budou mluvit o tom, jak probíhala spolupráce a proces překladu již šesti autorových knih z češtiny do angličtiny. Od seznámení přes tvůrčí proces až po vydání a propagaci.

[*Broklion*

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

Tvoříme udržitelně s bulharskou výtvarnicí

Zajímáte se o naléhavá témata, jako je udržitelnost či ekologie? Výtvarný workshop s ilustrátorkou dětského časopisu *Kamarádi* Sevdou Kovářovou (kamaradi.eu) vám odhalí způsoby, jak být při tvorbě šetrnější k přírodě. Výtvarný materiál zajištěn.

[*Spolek Zaedno*, *Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

Franz Kafka v Muzeu literatury

Představení výstavy Hry Franze Kafky, kterou připravil Památník národního písemnictví / Muzeum literatury k připomínce 100 let od spisovatelovy smrti. Při příležitosti digitalizace archivního fondu F. Kafky budou nastíněny osudy unikátních archivních materiálů.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*

HA614 – HALA A

Lucie Křesťanová – autogramiáda

Setkání s autorkou dětských příběhů u příležitosti vydání novinky *Kocourek Mefisto*.

[*Nakladatelství Logos*



HA201 – HALA A

**Divoké básničky – autogramiáda**

Zveme vás na autogramiádu Aleny Müllerové.

[Nakladatelský dům GRADA – BAMBOOK

KB302 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

**Josephine Mark – autogramiáda**

Autogramiáda na stánku nakladatelství Host.

[Nakladatelství Host, Das Buch

KB303 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

**90 minut rumunské literatury**

Diskusi s prozaičkou Simonou Goșu o novém rumunském románu moderuje Jarmila Horáková, s překladem Terezy Prymak a diskuse s básníkem Cosminem Perța o tom, jak lze dnes propagovat současnou poezii moderuje Jiřina Vyoralčková, s překladem Jitky Lukešové.

Délka programu 110 minut.

Tlumočeno: čeština, rumunština

[Romania – Ministry of Culture, Rumunský kulturní institut v Praze

KB303 – KŘÍŽÍK'S PAVILON B

90 minutes of Romanian literature

A discussion with the novelist Simona Goșu about a new Romanian novel is moderated by Jarmila Horáková, with a translation by Tereza Prymak, and a discussion with the poet Cosmin Perța about how contemporary poetry can be promoted today is moderated by Jiřina Vyoralčková, with a translation by Jitka Lukešová.

The programme will last 110 minutes.

Interpreted: Czech, Romanian

KD102 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D

Libor Prudký a Alexandra Brocková autogramiádaPředstavení novinek FHS UK: Libor Prudký: *Patníky a křižovatky*; Alexandra Brocková: *Ne-místné místo člověka*.

[Fakulta humanitních studií UK, Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D

Radioservis: S láskou a humorem křest a autogramiáda knihy

Kniha rozhovorů na dané téma „S láskou a humorem“, vychází u příležitosti 10 let vzniku pořadu Hovory W a obsahuje rozhovory s vybranými osobnostmi, kteří se pořadu jako hosté zúčastnili. Kniha vychází za podpory projektu „Podzim s láskou a humorem“, který pomáhá seniorům.

[Český rozhlas

KE002 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

**Irský bestsellerista John Boyne – autogramiáda**John Boyne, jeden z nejúspěšnějších spisovatelů své generace, přijede do Prahy představit knihy *Chlapec v pruhovaném pyžamu*, *Můj brácha se jmenuje Jessica* a další. Setkat se s ním můžete na stánku Nakladatelství Slovart, kde proběhne autogramiáda.

[Nakladatelství SLOVART

KE002 – KŘÍŽÍK'S PAVILON E

The Irish bestseller author John Boyne book signingJohn Boyne, one of the most successful writers of his generation, will come to Prague to present his books *The Boy in the Striped Pyjamas*, *My Brother's Name is Jessica* and others. You can meet him at the Slovart Publishing House stand, where an autograph session will take place.

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Petr Horký a jeho hosté: Hausbot

Máte rádi rozhovory, které vás inspirují a zároveň vám předají spoustu nových myšlenek? Stejně to má i režisér, polárník a spisovatel Petr Horký, který hovořil o přístupu k životu se zajímavými českými i světovými osobnostmi.

[Luxor / Euromedia Group

11.20

KB103 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Abt, Obůrková, Petřínová, Smékalová, Šeda: PrůvodciHledáte tipy na výlet? S hravými průvodci po celé republice od Ivy Petřínové, Evy Obůrkové a Vojtěcha Šedy se zabaví celá rodina. Lukáš Abt a Markéta Smékalová vás s knihou *Čti Jeseníky* zase zavedou do Jeseníků a Rychlebských hor. Po této interaktivní besedě určitě dostanete chuť vyrazit za dobrodružstvím! Délka programu 40 minut.

[Albatros Media

12.00

SÁL MILANA KUNDERY

**Japonská manga pro začínající i pokročilé čtenáře**

Co je japonská manga a jak se vlastně čte? Jaké jsou nejoblíbenější manga příběhy a které nás tento rok ještě čekají? To všechno a ještě víc se dozvíte na přednášce Jakuba „Lowecaka“ Lowáka! Vhodné pro 2. stupeň základních škol a střední školy.

[Nakladatelství CREW

12.00

SÁL BOHUMILA HRABALA



Křest nové knihy Bez frází Věda je odvaha

Nový počin projektu „Bez frází“, známého hlubokými příběhy reálných osobností. Po sérii knih, kde své osudy sdíleli sportovci, tentokrát vznikla publikace, v níž o svých životních cestách vypráví 16 českých vědců a vědkyň se zahraniční zkušeností. Kniha je určena především pro žáky vyššího stupně gymnázií a pedagogy. *[Bez frází]*

SÁL VÁCLAVA HAVLA



Playing Kafka

Videa hra z dílny studia Charles Games svým podmanivým vizuálem přibližuje život a dílo Franze Kafky. Silný herní příběh seznamuje se symbolikou a surrealismem Kafkovy snové logiky a reflektuje jeho tvorbu ve vztahu k dnešnímu světu. *[Das Buch, Charles Games]*

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Společnost nedůvěry?

O (ne)důvěře v systém, o institucích i dezinformacích budou diskutovat filosofka Alice Koubová a další hosté. Moderovat bude Petr Vizina. *[Salon Práva]*

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA



Literatura na jevišti ND – Současná próza

V Činohře Národního divadla se objevilo několik výrazných adaptací děl současných českých autorů. Jaké jsou zkušenosti samotných autorů i herců s dramaturgií povídky Emila Hakla *Návštěva* či jevištním převodem románu Kateřiny Tučkové *Bílá Voda*? *[Činohra Národního divadla, Svět knihy]*

SÁL KARLA ČAPKA



Oksana Maslova: Společenstvo ztracených rukaviček

Kniha *Společenstvo ztracených rukaviček* ukrajinské spisovatelky a novinářky Oksany Maslovy vyšla letos česky a ukrajinsky a postupně hledá cestu ke svým malým čtenářům. Čtení ukázek z knihy, zábavné aktivity pro děti a jejich doprovod. *[Svět knihy]*

KAREL ČAPEK STAGE

Oksana Maslova: Lost Gloves Society

Tovarystvo zagubljenich rukavičok (Lost Gloves Society) by the Ukrainian writer and journalist Oksana Maslova was published this year in Czech and Ukrainian and is slowly finding its way to little readers.

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

Múzy básníků: Benefice pro Lojzu Marhoula

Pásmo z díla básníka, spisovatele a šířitele poezie Aloise Marhoula, člena PEN klubu, zakladatele Mabelovy ceny za básnické sbírky – na jeho počest, pro radost jemu a všem čtenářům veršů něžných i lehce ironických. *[Obec spisovatelů ČR]*

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ



Tvoříme s abecedou

Malujte na kamínky permanentní barvou písmenka abecedy – řeckého písma, se kterým vás seznámí rodilý mluvčí. Výtvarný materiál a pracovní list na téma Recko zajištěn. Workshop zajišťuje časopis *Kamarádi* (www.kamaradi.eu). *[Spolek Zaedno, Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou]*

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

Jiří Kamen: Splín arcibiskupa Kohna

Autor v románu reflektuje závratnou kariéru olomouckého arcibiskupa Theodora Kohna, jeho svět a také arcibiskupův pád. Prostřednictvím pátrání dvou současných postav se postupně vyjevují obrysy zvláštního spiknutí. V knize se prolínají velké a malé dějiny a čtenář může odhalovat jejich groteskní paralely. *[České centrum Mezinárodního PEN klubu]*

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D



ČRo Dvojka: Kriminálka – autogramiáda

Potkejte se na živo s tvůrci nejuspěšnějšího pořadu ČRo Dvojka a osobnostmi novodobé české kriminalistiky. *[Český rozhlas]*

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Pavel Kolář: Řeka pod hladinou

Významný fyzioterapeut, profesor a pedagog nám vypráví, jaké je to vrhnout se do vod beletrie. V jeho poslední knize nám ukazuje, co v lidském životě znamená čas a jak získat sílu putovat stinnými fázemi života s odvahou a důvěrou. *[Luxor / Euromedia Group]*

KE500 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Jan Dungel – autogramiáda

Autogramiáda malíře a přírodovědce Jana Dungela ke knize *Jaguár v kocovině*, která přináší poselství o kráse přírody a pestrosti života tropů Jižní Ameriky. Připravte se na pozoruhodná setkání s divokými zvířaty i místními obyvateli a jejich kulturou. *[Nakladatelství JOTA]*



13.00

SÁL FRANZE KAFKY

**Herci Dejvického divadla a fenomén Remarque**

Audioknižní řada románů E. M. Remarque a v podání herců Dejvického divadla je výjimečná jak díky autorovu vypravěčskému mistrovství, tak díky působivé interpretaci. Setkání s umělci obohátí zajímavosti o životě a díle kulturního spisovatele.

[OneHotBook

SÁL MILANA KUNDERY

**Slovník roku 2022–2023**

Vyhlášení výsledků a předání cen soutěže Slovník roku 2022–2023. Jednota tlumočnicků a překladatelů ji pořádá již po třicet let a prezentuje v ní to nejlepší, co v hodnoceném období vyšlo ve slovníkové a encyklopedické literatuře.

Délka programu 110 minut.

[Jednota tlumočnicků a překladatelů

SÁL BOHUMILA HRABALA

**Mateřství v současné próze**

Debaty německé autorky Vereny Kessler a publicistky Kláry Vlasákové s novinářkou Lindou Bartošovou. Jak současná literatura reflektuje zdánlivě prosté téma mateřství? Verena Kessler představí svůj román *Eva*, který vychází v překladu K. Klabanové. Moderuje L. Bartošová. – Tlumočeno: čeština, němčina

[Nakladatelství PROSTOR

BOHUMIL HRABAL STAGE

Motherhood in contemporary prose

Debate between the German author Verena Kessler, the publicist Klára Vlasáková and the journalist Linda Bartošová. How does contemporary literature reflect the seemingly simple topic of motherhood? Verena Kessler will present her novel *Eva*, translated by K. Klabanová. Moderated by L. Bartošová.

Interpreted: Czech, German

SÁL PAVLA ŠRUTA

**Souboj čtenářů aneb Literární bitva šestáků**

Finále soutěže pro šesté třídy, kdy základně otázky prověří úroveň a znalosti čtenářů vybraných knižních titulů. Online kola se zúčastnilo téměř 100 tříd z celé republiky. Pět nejlepších se o vítězství utká ve finálovém souboji.

[Svět knihy v rámci kampaně *Rosteme s knihou*

SÁL VÁCLAVA HAVLA

**V4 Kafka**

Co pro českou, slovenskou, maďarskou a polskou kulturu a literaturu znamená a znamená Franz Kafka? Rezidenti visegrádského programu v Praze Lukáš Csicsely, Szabolcs Szercey, Anna Radwan-Žbi-

kowska a Dušan Teplan o pražském Němci Kafkovi. Tlumočeno: čeština, polština, maďarština

[Petöfi Agency Nonprofit Ltd., Lisztúv institut – Maďarské

kulturní centrum Praha, Institut umění – Divadelní ústav

VÁCLAV HAVEL STAGE

V4 Kafka

What did and does Franz Kafka mean to Czech, Slovak, Hungarian and Polish culture and literature? The Visegrad Program residents in Prague Lukáš Csicsely, Szabolcs Szercey, Anna Radwan-Žbiokowska and Dušan Teplan on the Prague German Kafka. Interpreted: Czech, Polish, Hungarian

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

**Wolfgang a Helene Beltracchi: Malířství a falza**

Diskuse a křest knihy *Autopotrét* s Beltracchim, německým umělcem, který je považován nejvýznamnějšího padělatele v historii malířství a který se dnes svými vlastními obrazy radí mezi světově uznávané a vyhledávané malíře.

[Nakladatelství Logos

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

**Vyplováme: Česká literatura míří do Frankfurtu.****Dětská literatura: Jana Šrámková****& František Tichý**

S oznámením hostování České republiky na knižním veletrhu ve Frankfurtu v roce 2026 vzrostl zájem zahraničních nakladatelů a agentů o českou literaturu. Z účinkujících letošního Světa knihy Praha jsme sestavili malou ochutnávku toho, co může z české literatury v zahraničí rezonovat či již rezonuje. Pro zahraniční účastníky veletrhu jsou pořady tlumočeny. Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Moravská zemská knihovna

JAROSLAV SEIFERT STAGE

We're Setting Sail: Czech Literature is Headed to Frankfurt. Children Literature: Jana Šrámková & František Tichý

The announcement that the Czech Republic will be the guest of honour at the 2026 Frankfurt Book Fair has led to an increased interest of foreign publishers and agents in Czech literature. Choosing from the performers of this edition of Book World Prague, we have prepared a small sample of Czech literature that can resonate or already resonates abroad. We will provide interpretation of the programmes for foreign participants. – Interpreted: Czech, English

SÁL KARLA ČAPKA

**Hoza, Mařík, Birdman: Akční hvězdy Mystery Pressu**

Jak se píšou akční příběhy? Je Jiří Kulhánek stále nejlepší? A kam vůbec směřuje česká žánrová literatura? O tom a mnohém dalším budou debatovat hvězdní autoři oblíbených sérií *Strašák*, *UTSS Salamis* a *Stará běčková legenda*.

[Mystery Press

13.00

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

**Self-publishing**

Co takhle vydat se zákruty knižního provozu na vlastní pěst? Existují platformy, které to ulehčují? Kdy je lepší rozhodovat osobně a kdy věřit profesionálům? Diskuse o podobách self-publishingu v České republice. Tlumočeno: čeština, angličtina

[České literární centrum (MZK)

JOSEF ŠKVORECKÝ STAGE

Self-publishing

How about taking the twists and turns of book traffic on your own? Are there platforms that make it easier? When is it better to decide personally and when to trust professionals? A discussion about the forms of self-publishing in the Czech Republic. Interpreted: Czech, English

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

**Petr Horáček: Motýlek, motýl – obrázkové divadlo**

Luciččina zahrada je plná barevných tvorů, kteří buzočí, ševelí a poletují. Ale kde se schovává ten, kterého má ze všech nejraději? Nádherný, pestrobarevný motýl! Najde Lucinka svého motýla? Setká se s ním? A koho při svém hledání potká? Pro děti 3–7 let.

[Knižopásek – MěK Mikulov, Svět knihy v rámci kampaně

Rosteme s knihou

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

**Jaroslav Rudiš: Nebe pod Berlínem**

Autor téměř až hrabalovským citem pro jazyk ušpi-něný životem zaznamenává rozmluvy hlavního hrdiny, třicetiletého učitele a muzikanta z Prahy, které s ním vedou všechny postavy, s nimiž se v Berlíně a pod ním setkává. Autorova prvotina z roku 2002 vychází v novém vydání v nakladatelství Labyrint.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

KE402 – KŘIŽÍKŮV PAVILON E

D. Digny Čechová a M. Novotná autogramiáda

Autogramiáda úspěšných spisovatelek Dagmar Digny Čechové a Marty Novotné.

[Nakladatelství MOBA

KE404 – KŘIŽÍKŮV PAVILON E

Pavel Kolář – autogramiáda

Autogramiáda významného fyzioterapeuta Pavla Koláře nejen k jeho poslední knize *Řeka pod hladinou*.

[Luxor / Euromedia Group

14.00

SÁL BOHUMILA HRABALA

**Julie Caplinová: beseda a autogramiáda**

Zveme vás na besedu a následně i autogramiádu bestsellerové autorky Julie Caplinové. Přijďte si nechat podepsat nejnovější knihu *Vila v Itálii*, ale i ostatní oblíbené knihy od této autorky.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Nakladatelský dům GRADA – COSMOPOLIS

BOHUMIL HRABAL STAGE

Julia Caplin: discussion and book-signing

We would like to invite you to a talk and then a book-signing with the bestselling author Julie Caplin. Come and get your latest book *A Villa with a View* signed, as well as other popular books by this author.

Interpreted: Czech, English

SÁL VÁCLAVA HAVLA

**Literárne kauzy – Kateřina Tučková a Nicol Hochholczerová**

Společná česko-slovenská diskusia dvoch výrazných autoriek o citlivých témach a utajovaných ženských traumách, ktoré vzbudili výrazný mediálny aj čitateľský ohlas v kontexte ich kníh *Bílá Voda* a *Táto izba sa nedá zjesť*.

[Slovenské literárne centrum, Nakladateľstvá Host, SI Praha

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

**Babičky očima vnoučat**

Kniha o vzpomínkách na babičky. Ty se nejen v české kultuře staly jakousi zástupnou figurou, skrze kterou můžeme analyzovat vztahy mezi jednotlivými členy rodiny, ale i dobové tradice, zvyky a procesy.

[Historický ústav AV ČR

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

**Vyplováme: Česká literatura míří do Frankfurtu. Poezie: Petr Hruška & Jitka Bret Sřbová**

S oznámením hostování České republiky na knižním veletrhu ve Frankfurtu v roce 2026 vzrostl zájem zahraničních nakladatelů a agentů o českou literaturu. Z účinkujících letošního Světa knihy Praha jsme sestavili malou ochutnávku toho, co může z české literatury v zahraničí rezonovat či již rezonuje. Pro zahraniční účastníky veletrhu jsou pořady tlumočeny.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Moravská zemská knihovna

JAROSLAV SEIFERT STAGE

We're Setting Sail: Czech Literature is Headed to Frankfurt. Poetry: Petr Hruška & Jitka Bret Sřbová

The announcement that the Czech Republic will be the guest of honour at the 2026 Frankfurt Book Fair has led to an increased interest of foreign publish-



ers and agents in Czech literature. Choosing from the performers of this edition of Book World Prague, we have prepared a small sample of Czech literature that can resonate or already resonates abroad. We will provide interpretation of the programmes for foreign participants.

Interpreted: Czech, English

SÁL KARLA ČAPKA



Jaké to je psát fantastiku?

O své tvorbě promluví autoři české fantastiky a přibliží posluchačům zrod knihy. Od nápadu až po tištěnou knihu, od úskalí zánového psaní k tvůrčímu procesu, který činí autora autorem.

[Nakladatelství Epocha

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO



Překladatel v roli literárního skauta

Málo známou součástí práce literárních překladatelů je vyhledávání nových hlasů a jejich představování nakladatelům i veřejnosti. O rozvoji těchto dovedností si budou povídat zástupci tří mezinárodních institucí zapojených do projektu „Archipelagos“.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[České literární centrum (MZK), Archipelagos, Recit

JOSEF ŠKVORECKÝ STAGE

A translator in the role of a literary scout

A little-known part of the work of literary translators is to find new voices and introduce them to publishers and the public. Representatives of three international institutions involved in the “Archipelagos project” will discuss the development of these skills.

Interpreted: Czech, English

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ



Kiko a tajemství papírového motýla – poskládejte si své origami

Markéta Pilátová a jemné vyprávění o japonské holčičce, kdy se děti pomocí příběhů obklopujících jednotlivé skládačky mohou naučit základní origami postupy, pečlivosti při práci s papírem, trpělivosti a estetickému vnímání jedné velmi staré, tradiční dovednosti.

[Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI



Zdeněk Vacek: Co nového na Strži

Ředitel Památníku Karla Čapka ve Strži, letního sídla slavného spisovatele v letech 1935–1938, představí novinky v programu a v expozici zaměřené na život a dílo Karla Čapka, Olgy Scheinpflugové a Ferdinanda Peroutky.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

KB206 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B



Verena Kesslerová – autogramiáda

[Nakladatelství Prostor

KB503 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B



Vyhlášení soutěže Český Goncourt 2024

Objevte Czech Goncourt Choice 2024! Čeští studenti vybírají svého vítěze z finalistů francouzské literární ceny Goncourt 2023. Renomovaná spisovatelka Alexandra Lapierre, jako předsedkyně jejich komise, odhalí výsledek na slavnostním ceremoniálu.

Tlumočeno: čeština, francouzština

[Francouzský institut v Praze, Académie Goncourt

KB503 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Announcement of the Czech Goncourt Choice 2024

Discover Czech Republic's Goncourt Choice 2024! Czech students select their winner from the French literary prize Goncourt 2023's finalists. The renowned author Alexandra Lapierre, as the President of their committee, will unveil the result at the ceremony.

Interpreted: Czech, French

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D



Radioservis: Za Čínu spravedlivější křest audioknihy

Životní peripetie čínského právníka, které ilustrují současnou realitu země. Autor se pohybuje po čínském venkově, v městských soudních síních, nahlíží do mučírny tajných pracovních táborů a bez skrupulí odhaluje mafiánské struktury zkorumpovaného státního aparátu.

[Český rozhlas

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Beseda s úspěšnými autory kriminálních příběhů

O svých knihách pohovoří oblíbení spisovatelé beletrie i literatury faktu Kristýna Trpková, Josef Klíma, Jaroslav V. Mareš, David Urban.

[Luxor / Euromedia Group

KE501 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E



Herci Dejvického divadla – autogramiáda

[OneHotBook

14.30

HA614 – HALA A



Wolfgang Beltracchi – autogramiáda

[Nakladatelství Logos

15.00

SÁL FRANZE KAFKY



Udílání Anticeny Skřípec

Anticenu Skřípec udílí Obec překladatelů za mimořádně nezdařilé překlady krásné literatury i literatury

15.00

faktu. Smyslem je systematicky upozorňovat na nekvalitu překladů, na nedostatečnou nakladatelskou péči i na prohřešky v oblasti autorských práv.

[*Obec překladatelů*]

SÁL MILANA KUNDERY



Zkoumání rozmanitosti: Genderová dynamika v nakladatelství

Tento panel vedený odborníky a autory se zabývá genderovou dynamikou v nakladatelství a diskutuje o rozmanitosti a inkluzi v literatuře. Zkoumáním toho, jak se gender prolíná s tvorbou příběhů, přetváří současně vyprávění příběhů.

TLumočeno: čeština, francouzština

[*Francouzský institut v Praze, wo-men, Nakladatelství Argo, Tvůrčí Afrika*]

MILAN KUNDERA STAGE

Exploring Diversity: Gender Dynamics in Publishing

Led by experts and authors, this panel delves into gender dynamics in publishing, discussing diversity and inclusion in literature. It reframes contemporary storytelling by exploring how gender intersects with narrative creation.

Interpreted: Czech, French

SÁL BOHUMILA HRABALA



Tadej Golob: Jezero

Hvězda slovinské krimi Tadej Golob se poprvé představuje českým čtenářům temnou detektivkou *Jezero*. Pokřtíte společně s námi a autorem knihu, která byla nominována na Slovinský román roku a stala se předlohou úspěšného stejnojmenného seriálu.

TLumočeno: čeština, slovinština

[*Nakladatelství JOTA, Svět knihy*]

BOHUMIL HRABAL STAGE

Tadej Golob: The Lake

The Slovenian crime star Tadej Golob introduces himself to Czech readers for the first time with his dark detective story *The Lake*. Join us and the author in christening the book, which was nominated for the Slovenian Novel of the Year and became the basis for the successful series of the same name.

Interpreted: Czech, Slovenian

SÁL PAVLA ŠRUTA



Linda Marková: O zahradním skřítkovi

Tvůrčí a zábavné úkoly pro nejmenší čtenáře s autorkou oblíbeného leporela *O zahradním skřítkovi* Lindou Markovou. Vhodné pro děti od dvou let až po malé školáky.

[*Nakladatelství Meander, Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*]

SÁL VÁCLAVA HAVLA



Revoluce pro život. Filosofie nového protestu

Filozofická analýza aktivismu z pera vynikající německé filozofky Evy von Redecker poukazuje na ničivý vliv kapitalistického pořádku a nastiňuje novou alternativu: péče namísto ovládnání, regenerace místo vykořisťování, sdílení místo využívání.

TLumočeno: čeština, němčina

[*Das Buch, Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum*]

VÁCLAV HAVEL STAGE

Revolution for Life. A philosophy of new protest

The philosophical analysis of activism by the eminent German philosopher Eva von Redecker points to the destructive influence of the capitalist order and outlines a new alternative: care instead of control, regeneration instead of exploitation, sharing instead of exploitation.

Interpreted: Czech, German

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Jiří Pasz: Páchat dobro

Fotograf, dokumentarista, novinář a humanitární pracovník Jiří Pasz představí svou knihu reportáží o odvážných lidech napříč kontinenty, kteří jsou ochotni riskovat pro dobro druhých. Moderuje Tomáš Lindner.

[*Nakladatelství Host*]

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA



Neuromancer: bible kyberpunku poprvé v audioverzi

Vypravěč ikonického románu Williama Gibsona promlouvá uhrančivým hlasem Jana Teplého. Jakou verzi budoucnosti autor zachycuje? Jak dílo vnímají jeho překladatelé? Jak zvolená hudba přispěla k autentickému dojmu? Pojdme na to společně přijít!

[*OneHotBook*]

SÁL KARLA ČAPKA



Elrik z Melniboné: Návrat Bílého vlka

Překladatel Roman Tlcer, redaktor Richard Podaný a ilustrátor Filip Štorch představí nové souborné vydání kultovní fantasy ságy Michaela Moorcocka, která inspirovala Andrzeje Sapkowského při tvorbě populární série *Zaklínač*.

[*Mystery Press*]

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO



Jak překládat pro děti

Hravost, humor, plynulost, napínavost... jak převádět dětské knihy z jednoho jazyka do druhého, aby se tyto atributy neztratily? O specifikách překladu dětské literatury si budou povídat tři zkušené překladatelky.

[*České literární centrum (MZK), Das Buch*]

JOSEF ŠKVORECKÝ STAGE

How to translate for children

Playfulness, humour, fluency, suspense... how to



translate children's books from one language to another without losing these attributes? Three experienced translators will talk about the specifics of translating children's literature.

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ



O kapku víc s Marianou

Výtvarná dílna s autorkou knih *O kapku víc* a *Levou zadní*. Určeno pro děti 5–10 let.

[*Labyrint & Raketa* v rámci kampaně *Rosteme s knihou*]

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

Lubomír Martínek: Ironie osudu

Příběh hlavní postavy Bdelloidea Sotylese, jehož život je rozdělen do pěti etap vývoje, které jsou proloženy úvahami o problémech, s nimiž byl průběžně konfrontován. Protože jeho putování vede přes řadu zemí, je jeho největším bohatstvím počet setkání s lidmi nejružnějšího původu i povolání.

[*České centrum Mezinárodního PEN klubu*]

KB302 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Kateřina Tučková, Nicol Hochholczerová autogramiáda

Autogramiáda Kateřiny Tučkové a Nicol Hochholczerové na stánku nakladatelství Host.

[*Nakladatelství Host, Slovenské literárne centrum*]

KB403 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B



Emmi Itäranta – autogramiáda

Finské spisovatelce Emmi Itärantě, autorce úspěšného postapokalyptického románu *Strážkyně prameny*, který byl nedávno také zfilmován, vychází po dlouhé době v češtině nová kniha – vesmírná romance s ekologickým podtextem *Dopisy měsíčního dne*. Délka programu 30 minut.

[*Skandinávský dům, Finské velvyslanectví*]

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D



Radioservis a ČRo Plus: Nina Špitálníková, Severka – křest audioknihy

Audioverze knižního bestselleru svědectví o životě v KLDŘ. Hlavní hrdinka začíná strastiplnou cestu za svobodou, vyrovnává se s hříchy minulosti i pochybami, které jí po celou dobu provázejí. V kaleidoskopickém příběhu poznáváme perspektivu a osudy prominentů severokorejského režimu i těch na dně společenského žebříčku.

[*Český rozhlas*]

KE402 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Vlastimil Vondruška – autogramiáda

Autogramiáda oblíbeného spisovatele a historika Vlastimila Vondrušky.

[*Nakladatelství MOBA*]

KE403 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E



Nakladatelství Šulc-Švarc: autogramiády

Autogramiáda novinek – dětské knižky *Bobík* Jiřího Žáčka a Veroniky Balcarové, detektivního románu *Ivety Svobodové Ostří meče* a románu *Lucie Břejšové Teorie zmizení*.

[*ŠULC-ŠVARC*]

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E



Olivia Wenzel: Tisíckrát obejít strach

Německá autorka Olivia Wenzel se poprvé představí českým čtenářům s románem *Tisíckrát obejít strach*, nominovaným na Deutscher Buchpreis. Vypravěčka její knihy, dcera bývalé punkerky z NDR a angolského studenta, bez servítek glosuje sebe i své okolí.

[*Luxor / Euromedia Group*]

15.30

HA201 – HALA A

Julie Caplinová – autogramiáda

Zveme vás na autogramiádu s autorkou bestsellerů *Julii Caplinovou*. Přijďte si nechat podepsat největší knihu *Vila* a *Itálii*, ale i ostatní oblíbené knihy od této autorky.

Délka programu 150 minut.

[*Nakladatelský dům GRADA – COSMOPOLIS*]

KB103 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Josef Klíma, Miroslav Vaňura: True crime po česku

Česká kriminalistická historie je stejně temná jako bohatá. Novinář Josef Klíma vám ji představí v titulu *České podsvětí Josefa Klímy*. Moderátor Miroslav Vaňura v knize rozhovorů *Očima kriminalistů* zase vypovídal policejní legendy. Připravte se na true crime tituly a diskusy, ze které bude tuhnout krev v žilách.

Délka programu 40 minut.

[*Albatros Media*]

VP001 – STAN

Setkání s autory Revolver Revue

Přijďte se na stánek nakladatelství Revolver Revue osobně setkat s Martinem Ryšavým (Magnesia Littera, Cena Josefa Škvoreckého), Dagmar Urbánkovou (White Ravens List) a Petrem Voříškem (Marsh Award).

Délka programu 110 minut.

[*Revolver Revue*]

16.00

SÁL FRANZE KAFKY

**Kafka v kostce**

Odkaz světově proslulého literáta Franze Kafky nepřestává inspirovat. Čím přitahuje frontmana kapely Kafka Band a autora komiksového životopisu *Kafka v kostce*? Rozhovor Jaroslava Rudiše a rakouského kreslíře Nicolase Mahlera.

Tlumočeno: čeština, němčina

[*Das Buch*, Nakladatelství Argo

FRANZ KAFKA STAGE

Completely Kafka

The legacy of the world-famous writer Franz Kafka never ceases to inspire. What attracts the frontman of the Kafka Band and the author of the comic biography *Completely Kafka*? An interview with Jaroslav Rudiš and the Austrian cartoonist Nicolas Mahler.

Interpreted: Czech, German

SÁL MILANA KUNDERY

**Edice Fantastika a Argomiks**

Překladová fantastika a komiksy u nás jen kvetou a každý měsíc vychází celá řada atraktivních titulů. Zkusme si společně představit to nejzajímavější ze zbytku roku 2024 včetně dosud neohlášených titulů.

[*Nakladatelství Argo*

SÁL BOHUMILA HRABALA

**Křest románu Naše léta v olivově zeleném**

Světověznámý chilský spisovatel Roberto Ampuero slavnostně pokřtí a uvede český překlad autobiografického románu *Naše léta v olivově zeleném*, který popisuje jeho útek z Pinochetova Chile a následný šok ze skutečného života na komunistické Kubě.

Tlumočeno: čeština, španělština

[*Nakladatelství Bourdon, Instituto Cervantes v Praze*

BOHUMIL HRABAL STAGE

Launch of the novel Our Olive Green Years

The world-renowned Chilean writer Roberto Ampuero will launch the Czech translation of his autobiographical novel *Our Years in Olive Green*, which describes his escape from Pinochet's Chile and the subsequent shock of real life in communist Cuba.

Interpreted: Czech, Spanish

SÁL VÁCLAVA HAVLA

**Beseda s Alexísem „Matz“ Nolentem**

Beseda s komiksovým autorem Alexísem „Matz“ Nolentem, tvůrcem předlohy filmu *Zabiják* od režiséra Davida Finchera. Společně se spisovatelem Štěpánem Kopřivou a režisérem Matějem Chlupáčkem se Petr Litoš pobaví o současné detektivce v komiksu i filmu.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[*Nakladatelství CREW, Svět knihy*

VÁCLAV HAVEL STAGE

Discussion with Alexis “Matz” Nolent

A discussion with the comic book writer Alexis “Matz” Nolent, creator of the film *The Killer* by the director David Fincher. Together with the writer Štěpán Kopřiva and the director Matěj Chlupáček, Petr Litoš will discuss contemporary detective fiction in comics and film. – Interpreted: Czech, English

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Ferdinand Leffler – Zahrada má být pro radost

Uznávaný zahradní designér představí svou třetí velkoryse pojatou knihu *Zahrada je pro radost*, která prostřednictvím dvanácti různorodých příběhů zahrada ukazuje, jak vytvořit zahradu, v níž roste radost po celý rok. Moderuje Radek Štěpánek.

[*Nakladatelství Host*

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

Eduard Krainer: Operativce – Pravidlo tři zdrojů

Křest špiónážního thrilleru odehrávajícího se na Středním východě a v České republice. Autor zůročil při psaní 25 let zkušeností pracovníka operativity u Policie ČR a u Vojenského zpravodajství. Inspiroval se také osobními zážitky ze zahraničních misí.

[*Nakladatelství JOTA*

SÁL KARLA ČAPKA

**Podmořské světy ve fantastice**

Už jste se v knihách někdy podívali pod hladinu moří a oceánů? Tereza Kadečková vás provede těmi nejzajímavějšími a zároveň představí svou knižní novinku – temnou fantasy *Chapadla Černé hvězdy*.

[*Golden Dog*

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

**Inkluzivní jazyk v překladu**

Inkluzivní jazyk jako nepřehledná houština, umělecká hra, kolektivní hledání i obyčejná slušnost. Debata o nástrojích jazykové etiky, jejich mezích i o tom, jak se v jazyce otevírají prostory pro další zkušenosti.

[*České literární centrum (MZK), Das Buch*

JOSEF ŠKVORECKÝ STAGE

Inclusive language in translation

Inclusive language as an uncluttered thicket, an artistic game, a collective quest and a common decency. A debate on the tools of linguistic ethics, their limits and how language opens up spaces for other experiences.

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

**Poznejte mexickou tradici****„Día de Muertos“**

V kreativní dílně pro děti se vaši nejmenší seznámí s postavou „La Catrina Bohemia“ a při vytváření tradičních dekorací poznají kulturní bohatství mexic-



kého svátku „Día de Muertos“. V češtině a španělštině.

[Parangueo Media s.r.o., Velvyslanectví Spojených států mexických, Instituto Cervantes v Praze

HELENA ZMATLÍKOVÁ STAGE

Learn about the Mexican tradition of “Día de Muertos”

In the creative workshop for children, your little ones will get to know the character “La Catrina Bohemia” and learn about the cultural richness of the Mexican holiday “Día de Muertos” by creating traditional decorations. In Czech and Spanish.

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI



Masarykův ústav a Archiv AV ČR: Korespondence TGM

U příležitosti završení dlouholetého projektu vydávání dopisů mezi T. G. Masarykem a spisovatelem J. S. Macharem bude představena celá ediční řada Korespondence TGM. Prezentace bude spojená s debatou o smyslu edičního zpřístupňování těchto dokumentů.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

HA614 – HALA A

Daniel Flaza – autogramiáda

Daniel strávil jeden a půl roku ve vězení za distribuci kokainu. Ve své prvotině *Muklové a Šlajсны* píše o zkušenosti z vězení, ale i jako drogového dealera.

[Nakladatelství Logos, Okraj Media s.r.o.

KB200 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B



Eva von Redecker – autogramiáda

Filozofka Eva von Redecker v návaznosti na autorské čtení podepisuje svou knihu.

[Das Buch, Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum

KB302 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Jiří Pasz – autogramiáda

Autogramiáda na stánku nakladatelství Host.

[Nakladatelství Host

KD102 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D

Barbora Půtová – autogramiáda

Autogramiáda české antropoložky a historičky umění Barbory Půtové u příležitosti vydání knihy *Výtvarná rekonstrukce pravěku a evoluce člověka* (Karolinum, 2024).

[Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D



ČRo Vltava – Kafkovské léto, rukopis Zuzany Říhové: Příběh Proměny

Praha roku 1912. Kafka se právě vrací ze sanatoria a nastupuje jako úředník do továrny na Azbest. Chce,

musí psát. Jenže potkává Felici Bauerovou, jednu z žen svého života. Jaké byly skutečné i neskutečné situace v období třech měsíců před napsáním *Proměny*? [Český rozhlas

KE010 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Jan Zrzavý a Vojtěch Novotný – autogramiáda

Evoluční biolog Zrzavý a tropický ekolog Novotný ve dvou svazcích svých esejů *Jak to chodí u opic a Ohniště v obýváku* komentují, vysvětlují, zkoumají a lecky trochu znevažují novinky i věčné pravdy ve společnosti a vědě od Česka po Tichomoří.

[Nakladatelství Dokořán

KE402 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Jan Bauer – autogramiáda

Autogramiáda spisovatele Jana Bauera.

[Nakladatelství MOBA

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E



Alan Rickman: Deníky – beseda s tvůrci audioknihy

Alan Rickman je celosvětově známý herec, jehož ikonické role zná snad každý. Jaké bylo nahrávání audioknižní verze jeho osobních *Deníků*? O tom i mnohém dalším ze zákulisí budou debatovat interpret Aleš Procházka a režisér Petr Mančal.

[Luxor / Euromedia Group

KE500 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Tadej Golob – autogramiáda

Autogramiáda hvězdy slovinské krimi Tadeje Goloba, který se představuje českým čtenářům temnou detektivkou *Jezero*. Originální kriminální román byl nominován na Slovinský román roku a stal se předlohou úspěšného stejnojmenného seriálu.

[Nakladatelství JOTA

KE501 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E



Neuromancer – autogramiáda

Tvůrci první české audioverze ikonického románu Williama Gibsona se na vás těší na stánku vydavatelství OneHotBook.

[OneHotBook

KE602 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Karel Kostka Cubeca – autogramiáda

Autogramiáda Karla Kostky Cubecy, autora bestselleru *Kdo jsme* a dalších dvou desítek titulů vydaných nakladatelstvím Alpress. Nyní spisovatel představuje svoji zatím poslední novinku, román *Ve jménu minulosti*.

[Alpress

16.15

KB103 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B



Lin Rina: Tlumočená beseda s autorkou Kronik prachu

Úsměv, šálek čaje v ruce a hlava plná příběhů. Když Lin Rina píše, sní o jiných světech, časech a vesmírech. Srdce čtenářů si získala především atmosférickým románem *Kroniky prachu*, tentokrát ale přichází s trochu jiným žánrem. Během tlumočené besedy bude v centru pozornosti young adult sci-fi *Ztracené vzpomínky*.

Délka programu 45 minut.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Albatros Media

KB103 – KŘÍŽÍK'S PAVILION B

Lin Rina: Interpreted discussion with the author of *The Dust Chronicles*

A smile, a cup of tea in hand and a head full of stories. When Lin Rina writes, she dreams of other worlds, times and universes. She first won the hearts of readers with her atmospheric novel *The Dust Chronicles*, but this time she comes up with a slightly different genre. During the interpreted discussion, the focus will be on the young adult science fiction *Lost Memories*.

The programme will last 45 minutes.

Interpreted: Czech, German

16.30

KC009 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON C



Zápasící Ukrajina – zpráva o stavu bojující země

Beseda ke knize zahraničních zpravodajů České televize přinášející jejich osobní svědectví ze země, která už více než dva roky čelí přesile ruského agresora a problémů, které generuje nejen válka. Moderuje Jana Peroutková.

[Česká televize – Edice ČT, Nakladatelství Argo

17.00

SÁL FRANZE KAFKY



Mezi kladivem a sekerou

„Kniha musí být sekerou na zamrzlé moře v nás“, ale nepíše spisovatel spíše Nietzscheho kladivem, není tím, kdo trpělivě zkoumá minulost, zákulisí, iluze vztahů a jejich tajemství? Peter Stamm a Stefan Hertmans, kteří se těmito tématy zabývají ve svých knihách, budou diskutovat „mezi kladivem a sekerou“.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Svět knihy, Das Buch, Albatros Media,

Francouzský institut v Praze

FRANZ KAFKA STAGE

Between the Hammer and the Axe

“A book must be the axe for the frozen sea within us”, but isn't the writer rather the one using Nietzsche's hammer, the one who patiently examines the past, the backstage, the illusions of relationships and their secrets? Peter Stamm and Stefan Hertmans, who deal with these topics in their books, will discuss “between the hammer and the axe”.

Interpreted: Czech, English

SÁL MILANA KUNDERY

Mysteriózní thrillery od českých autorů

Práce v reklamce může být někdy horor! Svě o tom vědí hrdinové nových knih Jaroslava Konáše a Daniela Krásného. *Město v mlze* i *Druhý dech* své hrdiny zavedou do jižních Čech, kde se dějí podivné věci. Pořad moderuje Milan Ríšíký.

[Nakladatelství Argo

SÁL BOHUMILA HRABALA



Petra Dvořáková: Pláňata

Petra Dvořáková představí svůj nejnovější román *Pláňata*, v němž se vrací v čase a zkoumá, jak se přelom osmdesátek a devadesátek mohl dotknout jedné obyčejné rodiny. Moderuje Jakub Pavlovský.

[Nakladatelství Host

SÁL PAVLA ŠRUTA

Srdce nemá vrásky: pokračování italské lásky

Nahlédněte do života ve slunné Itálii s pokračováním bestselleru *Láska ve špičce italské boty*. Jak se vyvíjí vztah s Agostinem? Nevznikly problémy kvůli jeho tradičně založené rodině či přesunu do Dolomit? Přijďte si poslechnout, jak se Blance daří.

[Nakladatelství KAZDA

SÁL VÁCLAVA HAVLA



Jak citlivě vyprávět příběhy války

S autorkou Katerynou Jehoruškinou a fotografem Jurajem Mravcem budeme debatovat o tom, jak citlivě dokumentovat a reflektovat válečné konflikty a krizové situace. O čem psát a o čem už ne? Kdy fotit a kdy přestat?

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[Goethe-Institut Česká republika, Revue Prostor

VÁCLAV HAVEL STAGE

How to sensitively tell stories of war

With the author Kateryna Yehorushkina and the photographer Juraj Mravec, we will discuss how to sensitively document and reflect on war conflicts and crisis situations. What to write about and what not to write about? When to take pictures and when to stop?

Interpreted: Czech, Ukrainian



SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

**Helmut Kopetzky: Byl jsem Sudeťák**

Křest českého vydání autobiografie rozhlasového tvůrce Helmuta Kopetzkeho, který byl jako malé dítě odsunut z moravského Šumperka do rozbombardované Fuldy. V knize popisuje složitou cestu za smířením mezi národy i válečnými a poválečnými generacemi. Dialog s autorem povede iniciátorka a překladatelka českého vydání Bohumila Fatzinek Kučerová.

[Svět knihy

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

Uvedení nové knihy Petra Hrušky: Minout se přesně

Básník Petr Hruška oslaví červnové šedesátiny literárním překvapením: originálně komponovanou knihou nových textů (básní, prozaických miniatur a jejich kombinací). Kde jinde tuto událost představit než na Světě knihy! Kmotři: Jiří Příběh, Jan Štolba.

[Nakladatelství Host, Svět knihy

SÁL KARLA ČAPKA

**Beseda o fantasydetektivním debutu Martiny Eretové**

Pro mladého poručíka kriminálky Davida Millera začíná případem zmizelé reportérky vzrušující pouť po světech plných mytických bohů a víl. Martina Eretová, dokumentaristka a spisovatelka, představí svůj debut *Mýtoversum: Případ ambiciózního démona*.

[Nakladatelství SLOVART

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

**Podpora literatury a Evropská unie**

Jste spisovatel, překladatel, nakladatel či další zájemce z řad literatury? Objevte grantové příležitosti přímo pro vás.

[Kancelář Kreativní Evropa

SÁL HELENY ZMATLÍKOVÉ

**Mazlíček pro Mínu – obrázkové divadlo**

Mína si přeje mazlíčka, se kterým by se mohla tulit. Ale taková péče o zvířátko není jednoduchá. Jednou, po návratu ze školy, slyší v domě podivný šramot. Co to je? Kde se tady vzalo? Maminka přivedla z parku podivné domácí zvířátko. Soužítí s ustavičně hladovým tvorem je náročné, ale krásně se k němu tulí. Pro děti 3–9 let.

[*Knihopásek – Měk Mikulov, Svět knihy v rámci kampaně Rosteme s knihou*

PEN KLUBOVNA JIŘÍHO GRUŠI

**Tomáš Mazal: Kain podle Hrabala**

Spisovatel a Hrabalův životopisec Tomáš Mazal, výtvarník Václav Špale a nakladatel a publicista Zdenko Pavelka představí první samostatné vydání

Hrabalovy povídky *Kain* z roku 1949, která vychází v nakladatelství Novela bohemica.

[České centrum Mezinárodního PEN klubu

KB001 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Roberto Ampuero: Knihovníkem na jeden den

Roberto Ampuero, spisovatel, publicista a bývalý ministr zahraničí Chile nám v krátkém rozhovoru s knihovníkem Institutu Cervantes v Praze přiblíží svou profesí, tvorbu, zdroje inspirace a výběr četby. Následuje autogramiáda. Program ve španělštině. Délka programu 30 minut.

[Instituto Cervantes v Praze, Nakladatelství Bourdon

KB001 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Roberto Ampuero: Librarian for one day

The brief interview with Roberto Ampuero, the writer, the columnist and a former foreign minister of Chile, who will give us his personal view on his work, influences and choice of reading, in conversation with a librarian of the Instituto Cervantes in Prague. An autograph session will follow. An event in Spanish. The programme will last 30 minutes.

KB200 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

**Nicolas Mahler – autogramiáda**

Komiksový kreslíř Nicolas Mahler v návaznosti na debatu s Jaroslavem Rudišem podepisuje své knihy.

[Das Buch

KB302 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Ferdinand Leffler – autogramiáda

Autogramiáda na stánku nakladatelství Host.

[Nakladatelství Host

KD106 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON D

**Radio Wave – Karel Veselý: Anatomie lovesongu**

Je lovesong ještě živý formát? Zpívá se dnes ještě vůbec o lásce a jak se to dělá? Hudební publicista Karel Veselý a hosté se baví o minulosti a současnosti milostných písní v českém i zahraničním kontextu. Debata navazuje na podcast Radia Wave o anatomii lovesongu a představuje chystanou knihu *Hudba srdce*, která vyjde v září v Nakladatelství Paseka.

[Český rozhlas

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Mirka van Gils Slavíková – autorka kuchařských bestsellerů

Beseda se světoznámou cukrářkou Mirkou van Gils Slavíkovou je jedinečnou příležitostí pro všechny milovníky sladkostí, ať už jsou zkušenými cukráři nebo teprve začínají s pečením. Nenechte si ujít tuto inspirativní a zábavnou událost!

[Luxor / Euromedia Group

17.00

KE405 - KŘIŽÍKŮV PAVILON E



Alexis „Matz“ Nolent – autogramiáda

Alexis „Matz“ Nolent je francouzský komiksový tvůrce, pro české čtenáře známý především díky komiksu *Zabiják*, který se stal předlohou pro stejnojmenný film režiséra Davida Finchera. Komiks *Zabiják* bude na místě k zakoupení.

[Nakladatelství CREW, Svět knihy

KE405 - KŘIŽÍKŮV PAVILON E

Alexis “Matz” Nolent – book signing

Alexis “Matz” Nolent is a French comic book creator, known to Czech readers mainly thanks to the comic book *The Killer*, which became a prequel to the film of the same name directed by David Fincher. *The Killer* comic will be available for purchase on site.

KE500 - KŘIŽÍKŮV PAVILON E

Eduard Krainer – autogramiáda

Autogramiáda Eduarda Krainera, autora špiónážního thrilleru odehrávajícího se na Středním východě a v České republice. Autor zúročil při psaní téměř 25 let zkušeností pracovníka operativy u Policie ČR a u Vojenského zpravodajství.

[Nakladatelství JOTA

17.10

KB103 - KŘIŽÍKŮV PAVILON B

Klevisová, Poncarová, Šťastná, Wilková: Spolu v Mottu

Zadání znělo jasně: napište něco úplně jiného než svůj obvyklý žánr. Deset oblíbených spisovatelek z nakladatelství Motto se pustilo do tvoření – a výsledkem je originální povídková sbírka *Srdcová desítka*. O vystupování ze škatulek i komfortních zón se budou bavit Michaela Klevisová, Jana Poncarová, Barbora Šťastná a Scarlett Wilková.

[Albatros Media

18.00

SÁL MILANA KUNDERY



Mario Desiati – Zbloudilci

Bludní Apuljci. Rozhovor se spisovatelem Mariem Desiatim o knize *Zbloudilci*, za kterou v roce 2022 získal prestižní cenu Strega. Překladatelka knihy, Monika Štefková s ním pohovoří o jeho rodném kraji, o tom, co to znamená bloudit životem, a o skrytých touhách.

Tlumočeno: čeština, italština

[Italský kulturní institut, Nakladatelství Odeon

MILAN KUNDERA STAGE

Mario Desiati – Strays

Flying Apulians. Interview with the writer Mario Desiati about the book *Stray Apulians*, which won the prestigious Strega Prize in 2022. The translator of the book, Monika Štefková, talks with him about his native land, about what it means to wander through life, and about hidden desires.

Interpreted: Czech, Italian

SÁL BOHUMILA HRABALA

Maďarský literární kaleidoskop – antologie 70

Maďarské kulturní centrum v Praze loni slavilo 70. výročí. K této příležitosti vydalo s nakladatelstvím Malvern antologii maďarské literatury, výběr z posledních 70 let. Prezentaci zavzpomínáme i na jejího nedávno zesnulého redaktora Evžena Gála. Ukázky z knihy čtou členové Dejvického divadla Jana Holcová a Jaroslav Plesl.

[Petőfi Agency Nonprofit Ltd., Lisztův institut – Maďarské kulturní centrum Praha

SÁL PAVLA ŠRUTA

Literární stand-up Pavla Tomeše: 13!

Pavel Tomeš představí svůj humorný román spolu s knižní novinkou *13! (Třináct faktoriál)* ve svém oblíbeném formátu, kdy spojuje stand-up comedy a autorské čtení. Provede vás autorským i nakladatelským procesem způsobem, který vás bude bavit.

[Pavel Tomeš (Otoč)

SÁL VÁCLAVA HAVLA



Radka Denemarková & Michael Stavarič

Praha a Vídeň, Evropa, svět. Literární experiment, překlad, vzácný dar empatie. Co dále spojuje tvůrčí cesty Radky Denemarkové a Michaela Stavariče? V rozhovoru prozradí, kdy se setkali poprvé a jakým směrem se ubírají jejich umělecké počiny dnes.

Tlumočeno: čeština, němčina

[Das Buch

VÁCLAV HAVEL STAGE

Radka Denemarková & Michael Stavarič

Prague and Vienna, Europe, the world. A literary experiment, a translation, a rare gift of empathy. What else connects the creative paths of Radka Denemarková and Michael Stavarič? In this interview, they will reveal when they first met and what direction their artistic endeavours are taking today.

Interpreted: Czech, German

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Krušnohorské osudy – křest knihy

Beseda a křest nové knihy Štěpána Javůrka a Michaela Urbana *Krušnohorské osudy*.

[Nakladatelství MOBA



SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

K předobrazům konce

S psycholožkou, krizovou interventkou a básničkou Danielou Vodáčkovou o její spolupráci s Filozofickou fakultou po střeleckém útoku 21. prosince 2023. Reflexe (zčásti také literární) její zkušenosti. Modereuje Petr Borkovec.

[Praha město literatury, Svět knihy

SÁL KARLA ČAPKA

**Big bookstagramer party nakladatelství Host**

Některé žánry se dnes bez bookstagramerské podpory neobejdou. A protože se komunikace mezi nakladateli a influencery odehrává spíš virtuálně, řekli jsme si, že je čas potkat se! Pouze pro zvané. V případě zájmu napište na kubickova@hostbrno.cz.

[Nakladatelství Host

SÁL JOSEFA ŠKVORECKÉHO

**Baobab Big News:****Daisy Mrázková a Jiří Dvořák**

Představení knihy *Lemuria na dosah*, první souhrnné knihy o malířce, spisovatelce a ilustrátorce Daisy Mrázkové, a nejen houbami ceněného titulu *Myko* autora Jiřího Dvořáka.

[Baobab

KB200 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

**Peter Stamm – autogramiáda**

Spisovatel Peter Stamm v návaznosti na diskuzi se Stefanem Hertmansem podepisuje své knihy.

[Das Buch

KB302 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON B

Petra Dvořáková a Petr Hruška – autogramiáda

Autogramiáda na stánku nakladatelství Host.

[Nakladatelství Host

KE002 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

**Dokumentaristka Martina Eretová autogramiáda**

Pro mladého poručíka kriminálky Davida Millera začíná případem zmizelé reportérky vzrušující pouť po světech plných mytických bohů a víl. Martina Eretová, dokumentaristka a spisovatelka, představí svůj debut *Mýtoversum: Případ ambiciózního démona*.

[Nakladatelství SLOVART

KE202 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Jaroslav Konáš a Daniel Krásný – autogramiáda

Autoři knih *Město v mlze* a *Druhý dech* vám podepíší své novinky.

[Nakladatelství Argo

KE303 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Blanka Malá – autogramiáda

Délka programu 30 minut.

[Nakladatelství KAZDA

KE404 – KŘÍŽÍKŮV PAVILON E

Lucie Kutrová: 151 důvodů, proč necestovat s tátou...

Beseda s oblíbenou cestovatelkou a blogerkou, která se nebojí žádné výzvy ani dobrodružství. Lucie vám bude vyprávět své těžko uvěřitelné zážitky z cest s nerozlučným psím parťákem Marvelem a tentokrát nově i se svým tátou...

[Luxor / Euromedia Group

19.00

SÁL FRANZE KAFKY

**Slam poetry s hvězdami z ČR, Německa a Rakouska**

Speciální slam poetry exhibice s hvězdami domácí a slovenské scény a špičkovými hosty z Německa a Rakouska. Cizojazyčně budou uvedeny pouze 4 texty, jejichž překlad bude promítán přímo na stage. Délka programu 110 minut.

[SLAM POETRY CZ, Das Buch, Svět knihy

FRANZ KAFKA STAGE

Slam poetry with stars from the Czech Republic, Germany and Austria

A special slam poetry showcase with stars of the Czech and Slovak scene and top guests from Germany and Austria. Only 4 texts will be presented in foreign languages and their translation will be projected directly on stage.

The programme will last 110 minutes.

SÁL MILANA KUNDERY

**Dva memoárromány z normalizace**

Diskuze nad překlady klíčových děl 70. let – Vaculíkova *Českého snáře* a Roznerova *Sedem dní do pohrebu*. Dva způsoby, jakými se autoři vyrovnávali s vyloučením z oficiální kultury, dva rozdílné dopady, které to mělo na jejich osobní život.

Tlumočeno: čeština, angličtina

[Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum

MILAN KUNDERA STAGE

Two memoirs of normalisation

Two key works of the 1970s – Vaculík's *A Czech Dreambook* and Rozner's *Seven Days to the Funeral*. Two very different ways the authors dealt with being excluded from official culture, as well as the different impact this had on their personal lives.

Interpreted: Czech, English

19.00

SÁL BOHUMILA HRABALA

**Severský literární večer**

Skandinávský dům pořádá již tradiční besedu se severskými hosty veletrhu Svět knihy Praha. Emmi Itäranta z Finska a John Kenn Mortensen z Dánska budou debatovat o fantastice, Marie Hermanson ze Švédska a Lars Mytting z Norska zase o historické próze.

Délka programu 110 minut.

Tlumočeno: finština, norština, švédština, dánština

[*Skandinávský dům, velvyslanectví severských zemí*

BOHUMIL HRABAL STAGE

Nordic literary evening

The Scandinavian House organizes the traditional discussion with Nordic guests of the Book World Prague. Emmi Itäranta from Finland and John Kenn Mortensen from Denmark will discuss speculative fiction, Marie Hermanson from Sweden and Lars Mytting from Norway will discuss historical prose. The programme will last 110 minutes.

Interpreted: Finnish, Norwegian, Swedish, Danish

SÁL VÁCLAVA HAVLA

**Dalajlama a Havel**

Dalajlama a Havel – dvě osobnosti světového významu, v jejichž přátelství se zrcadlí i porevoluční vývoj česko-tibetských vztahů. Přátelství obou osobností, a mnohem víc, přibližuje stejnojmenná kniha, kterou představí autorky.

[*Češi Tibet podporují, Svět knihy*

SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

Muzeum literatury píše

Setkání se zaměstnanci Muzea literatury / Památníku národního písemnictví, kteří se také věnují vlastní beletristické tvorbě. O vzniku živé literatury mezi kartony archiválií.

[*Muzeum literatury*

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

**Kateryna Michalicyna: Bachmutská sůl**

Setkání s ukrajinskou básnířkou Katerynou Michalicynou. Básně reflektující ruskou vyhlazovací válku proti Ukrajině. Obrazy krutosti a zmaru probleskují naděje a touha po odplatě, po které prostřednictvím básnických textů volají bezbranné oběti.

Tlumočeno: čeština, ukrajinština

[*Česká asociace ukrajinistů, Svět knihy, Alexej Sevruck*

JAROSLAV SEIFERT STAGE

Kateryna Michalicyna: Bakhmut Salt

Meeting with the Ukrainian poet Kateryna Michalitsyna. Poems reflecting the Russian war of extermination against Ukraine. Images of cruelty and destruction are flashed with hope and the desire

for revenge, which the defenceless victims cry for through the poet's texts.

Interpreted: Czech, Ukrainian

SÁL KARLA ČAPKA

**Horor za soumraku**

Jaké to je vydávat horor? Proč zrovna temnota? Jaké jsou současné trendy? Žijeme ve zlatém věku hororu? Píší horor i ženy? Beseda o temných zákoutích literatury za účasti nakladatelů specializujících se na hrůzostrašné příběhy.

[*Golden Dog, Svět knihy*

KB104 – KŘÍŽKŮV PAVILON B

**Michael Stavarič – autogramiáda**

Michael Stavarič v návaznosti na diskusi s Radkou Denemarkovou podepisuje své knihy.

[*Das Buch*

20.00

SÁL MILANA KUNDERY

**Karafiátová revoluce v románu Lidie Jorge**

Portugalská spisovatelka Lúdia Jorge se v románu *Nezapomenutelní* inspirovala karafiátovou revolucí. Jak tato historická událost, která ukončila diktátorský režim v Portugalsku, rezonuje po padesáti letech v díle jedné z nejvýznamnějších portugalských prozaiček? Beseda s překladatelkou Lucií Luz a historičkou Sofií Valdez Tůma z Univerzity Karlovy u příležitosti vydání prvního českého překladu této oceňované autorky (Protimluc, 2024).

Tlumočeno: čeština, portugalsština

[*Instituto Camoes, Nakladatelství Protimluc*

MILAN KUNDERA STAGE

The Carnation Revolution in Lúdia Jorge's novel

The Portuguese writer Lúdia Jorge was inspired by the Carnation Revolution in her novel *The Unforgettable*. Fifty years on, how does this historic event, which ended Portugal's dictatorship, resonate in the work of one of Portugal's most important novelists? A discussion with the translator Lucia Luz and the historian Sofia Valdez Tůma from Charles University on the occasion of the publication of the first Czech translation of this award-winning author (Protimluc, 2024). – Interpreted: Czech, Portuguese

SÁL VÁCLAVA HAVLA

**Komiks jako prostředek sdílení osobní zkušenosti**

Komiksová kniha je společným dílem ukrajinských umělkyní, studentek a studentů, kteří našli zázemí na pražské Akademii výtvarných umění po vypuknutí války. Spojuje je válka, její dopady a potřeba sdílet svůj příběh at už slovem nebo obrazem.

[*EUNIC Cluster Praha*



SÁL BOŽENY NĚMCOVÉ

**Jak osedlat draka**

Odlehčený stand-up na téma, jak v sobě najít, užít si a poté snad i ovládnout draka – tedy vlastní odvahu riskovat a zkusit nové věci. A jak se potom vypořádat s následky. To vše s odkazem na román *Alžběta a drak*, kde je drak ovšem skutečný.

[*Dedeknihy*]

bym McFerrinem, vystoupí se svým stálým hostem, hudebním producentem Milanem Cimfem. Vstupenky na koncert na e-shopu www.svetknihy.cz.

[*Český rozhlas Vltava, Svět knihy*]**21.00**

PAVILON BOHEMIA

**Kafka24/7**

Dokumentárně-fiktivní performativní kabaret „Das Thema – To téma“ inscenuje Kafku sto let po jeho smrti nezaujatě a po svém. V bludišti klíše a jubilejních oslav zkoumá prolínání spisovatelova života, díla a komercializace obojího. Pojdme slavit! Tlumočeno: čeština, němčina

[*1. Česko-německý kabaret / Das Thema – To téma, Das Buch, Svět knihy*]

PAVILON BOHEMIA - PAVILION BOHEMIA

SÁL JAROSLAVA SEIFERTA

**Oldřich Kaiser a Dáša Vokatá se představují...**

Hudební, herečtí i životní partneři Oldřich Kaiser a Dáša Vokatá představí dvě knihy spjaté s jejich jménem: novinku *Dáši Vokaté Texty písni* a jejich společný projekt *Perly sviním*. Tituly představí (obsahují CD, DVD, flash kartu), zájemcům podepíší.

[*Carpe diem*]**Kafka24/7**

The documentary-fictional performative cabaret “Das Thema – That Theme” stages Kafka a hundred years after his death in an unbiased and personal way. In a maze of clichés and anniversary celebrations, it explores the intertwining of the writer's life, work and the commercialisation of both. Let's celebrate! Interpreted: Czech, German

GAUČ NA VÝSTAVIŠTI

Sedmé nebe Milana Caise LIVE: Clarinet Factory

Natáčení hudebního pořadu Českého rozhlasu Vltava, do kterého si Milan Cais tentokrát pozval hudební těleso Clarinet Factory. Kapela, kterou zdobí Prague Classical Award, účast na nejdůležitějších světových showcase i společná vystoupení s Bob-

Hlídaní dětí v dětském koutku JAHODA



Nabízíme zdarma
hlídaní dětí od 2 do 10 let,
abyste si mohli v klidu vychutnat vše,
co veletrh nabízí (stan VP003).

www.jahoda.cz

JAHODA je nezisková organizace s více než dvacetiletou praxí v podpoře dětí a rodin. Provázíme děti, mladé lidi a jejich rodiny od útlého věku až do dospělosti. Provozujeme nízkoprahové kluby a terénní program pro děti a mládež, školky, jesle a komunitní rodinné centrum. Organizujeme volnočasové, vzdělávací, kulturní a sportovní aktivity. Třeba jednodenní festival volného času Strawberry Fields.